



**榮譽顧問團：**麥希真牧師、陳摩西牧師、潘士宏牧師、梁永康主教、伍德賢主教、蔡春曦牧師、洪順強牧師、盧維溢牧師、李耀全牧師、洪迪生牧師、羅華慶牧師、陳耀棠牧師、丁果長老、梁燕城博士、Bro. Helmut Boehm、李溢大律師（法律）彭德明弟兄（會計）。

**董事會：**蔡健強牧師（主席）、林楚基傳道（副主席）、梁永昶律師（文書）、莊清鴻弟兄（財政）、黃以誠牧師、梁劉麗兒姐妹。

**總幹事：**李賓來牧師。**突破宣道創辦人：**梁西門牧師（新加坡）。

### 總幹事的話：

感謝上帝！加拿大突破宣道剛於5月9日慶祝六週年感恩紀念晚宴。雖然我們將近一年都沒有新的求助者入住中心，但我們卻依然感受到弟兄姐妹及教會繼續以堅定的信心，對本會施予極大的關心、愛戴與支持。一般來說，對於這樣的情況，許多人都會認為今年晚宴的出席率和奉獻，一定很低，但事實卻是耶和華與我們同在，當晚居然我們還能席開53桌。由於近一年的空巢期，我們也接受了一些教牧的建議，在今年的晚宴上就不收奉獻了。然而我們也有另一些建議，考慮到一些有心支持及已預備好支票的人，於是我們就在酒樓門口擺放一個小型奉獻箱和信封，讓有心者可以奉獻。哈利路亞！雖是如此，今年的晚宴我們依然收到很多奉獻，而且是歷年來最高的記錄。真如聖經以弗所書3章20節所說：「上帝能照著運行在我們心裏的大力，充充足足地成就一切，超過我們所求所想的。」

雖然將近一年都沒有新的弟兄入住，卻依然還有這麼多人支持與奉獻，為什麼呢？其實，我也不知道！大概是我們依然在作上帝要我們作的事吧！

雖然本會的服務目標是幫助有癮癖者透過福音的大能達到生命轉化，但其目的還是希望透過這事工，來「榮神益人」，「把基督的愛傳下去」。

我們除了幫助癮癖者，我們也提供一些不收費的服務，如剪草、掃樹葉、

搬運、丟垃圾、洗車打蠟、老人家居清潔、機場接送服務。

不收費，並不是說我們有錢到一個地步，而不需要錢了，沒有人是會嫌錢多的。我們不收費，乃是因為我們看到一些價值，是比金錢的價值，來得更有價值的價值，那就是見證基督、榮耀上帝，把基督的愛傳下去。其實，我們從一開始就是不收費的了，我們一開始也是從零開始的。直到現在，我們可以說是一間憑信心、零收費的福音機構。

我們不收費，也是希望能夠和教會配搭。因我們發現教會有很多年長或單身的弟兄姐妹，當他們有這些需要向教會求助時，往往教會都是愛莫能助。雖然教會可能有百多位信徒，但各家都有各自的忙碌，況且我想大多數弟兄姐妹也不會去幫人家做這些事。但現在，若弟兄姐妹有這些需要，教會可以找我們去幫忙（不收費才叫做「幫」嘛！若是收費或要求自由奉獻，那還能算得上是「幫」嗎？）。我們相信弟兄姐妹的需要都能夠得到滿足，這樣他們對教會也更有歸屬感了。

另外，我們也可以透過這些不收費的服務和教會配搭做「福音預工」。當教會有一些佈道對象，有這些服務的需要，教會可以找我們去「幫助」他們，這樣，以後教會向他們傳福音，或許也會比較容易一點。

因此，過去一年，在沒有弟兄，

沒有同工的情況底下，我仍然盡量能做多少，就作多少。

有好些很關心弟兄的牧者及弟兄姐妹，看我一個人做得這麼辛苦，怕我受傷，更有一些認為，我作為牧師怎麼好去垃圾場丟垃圾呢？於是就鼓勵我應該多以祈禱傳道為事。

我很感謝上帝，雖然移民到這人生地不熟的地方，卻也獲得這麼牧者及弟兄姐妹的關愛，真是滿心感謝讚美主。

其實，我服事的生命仍然是以祈禱傳道為事的。我也祈禱，每天早晨起床，就先以禱告作開始，臨睡前，也為著好些事情禱告近半小時。見到人有需要，就當場為他禱告。而且有些教會弟兄姐妹受到靈界的困擾，找我去處理的時候，大多數都不再受到干擾了。我也傳道，好多人都說我有傳福音的恩賜，帶領了很多人信主。但我認為除了口傳、筆傳以外，「身傳」也不失為一個有效的方法。就像約翰壹書3章18節所說：「小子們哪，我們相愛，不要只在言語和舌頭上，總要在行為和誠實上。」

我們希望能夠透過這些不收費的服務，讓得到幫助的人，他們能經歷到福音的大能，經歷到上帝的榮耀，經歷到主耶穌的大愛，然後「把基督的愛傳下去」。我更願上帝堅立這「榮神益人」的工；這「榮神益人」的工，願上帝堅立。阿門！

我的名字叫 Henry，今年 67 歲。過去都染有賭博的惡習及一些的行爲都使到家人受不了。在一次偶然的機會與母親去茶樓飲茶時，在《號角月報》上看見《加拿大突破宣道》，於是家人便打電話去求助。經過幾次的面談及我的不願意，最終藉故拖延了 9 個月後，於今年 6 月 21 日住突破之家。由於患有輕微帕金森症及軟弱的身體，我連好好的刷牙也做不到。但感謝上帝僕人的愛心，李牧師不但教導我讀經禱告，還幫我沖涼、洗頭、剃鬚、吹髮，甚至連空腔清潔也幫我處理，我真的很感動。我希望神能透過突破生命轉化中心，讓我的生命煥然一新，成爲新造的人。

My name is Henry and I am 67 years old. I struggle with an addiction to gambling, and my everyday behaviour has created a lot of conflict between me and my family members. About nine months ago, while I was having dim sum with my mother, we came across Breakthrough Missions Canada (BMC) in the Herald Monthly newspaper. My family decided to call BMC to see if they could help me. Despite several interviews, I initially refused to join the program. It wasn't until 9 months later, on June 21 2019, that I finally made up my mind to move into BMC. Because of my Parkinson's disease, I have reduced capacity and cannot manage my activities of daily living, not even brushing my own teeth. I am very thankful for the love of God's servant, Rev. Lee, for not only did he teach me how to read the Bible and pray, he also physically helps me shower, shave, and blow dry my hair. He even helps me with my oral care. I am very touched and moved by his acts. I hope that my life can be transformed and that I can become a man made anew. Please keep praying for me.



Henry弟兄於6月22日  
在陳世欽牧師佈道大會決志

## 代禱事項/ Prayer Request

1. 感謝上帝，目前有一位 Henry 弟兄接受生命轉化服務，願主的話，願主的聖靈在他生命中動工，讓他的生命可以大大改變，也為他軟弱的身體禱告，求主醫治他，讓他靠主剛強起來。由於他有輕微帕金森症，因此李牧師需要更額外的來照顧他一切的生活起居，求主加添李牧師有從天而來的信心、愛心與耐心。  
Give thanks to our God! Henry is now receiving life transformation services at BMC. Pray that God's Word and His Spirit continue to make changes in his life. Please pray for his physical condition, that God's healing hands may make him strong again. Because of his Parkinson's disease, Henry needs extra care and assistance in his daily activities. Please remember Rev. Lee in your prayers that he may have abundant faith, love and patience from above.
2. 過去將近 4 年的時間，都是李牧師一個人在中心運作。爲了能更有效的發展事工，以及讓李牧師可以有更多的時間陪伴家人，我們目前正面試一位新同工。請在禱告中記念，求主在這件事上顯明祂的心意。  
Rev. Lee has been the sole staff member in BMC for the past 4 years. With a view to develop the ministry more effectively and allow Rev. Lee to spend more time with his family, we are in the process of recruiting a new staff member. Please pray for us during the recruitment process, so that we may make wise decisions under God's direction.
3. 求主在來屆聯邦大選能選出合神心意的政黨，推動一些合乎神旨意的政策，特別是毒品政策。  
Pray for the Federal election, that a party can govern our country and make policies according to God's heart, especially those related to the opioid crisis.

凡奉獻加幣二十元以上，均可獲得退稅收據

Tax deductible receipts will be issued to any donations of CAD\$20 or more

票奉獻擡頭請寫 For donations, please make checks payable to: Breakthrough Missions Canada

郵寄地址 Mailing address: P.O. Box 43206, Richmond Center P.O., Richmond B.C. V6Y 3Y3

## 六週年感恩晚宴特輯 6th Anniversary Thanksgiving Banquet Album:



伍德賢主教祝福 Benediction by Bishop Silas Ng



高朋滿座 A great and joyous gathering



董事會成員與講員新加坡突破宣道副總幹事黃元清夫婦合照。

The Board of Directors together with Mr. Freddy Wee (Vice Executive Director of Breakthrough Missions Singapore) and his wife.

贈送紀念品給卸任董事賀敬三弟兄。  
Presentation of a gift to Brother Sam Ho upon his retirement as Director of BMC.



### 我們的無收費服務:

我們提供無收費的人手洗車、割草、掃樹葉、搬運、老人家居清潔及機場接送服務。藉此服務，我們可以服事有需要的弟兄姐妹，也可以成為眾教會的福音預工夥伴，協助慕道友或教會的佈道對象。

### Our No Charge Services:

We provide- hand car wash, lawn mowing, Raking leaves , moving, house cleaning and airport shuttle services. The above services can be provided free of charge to needy brothers and sisters. We also partner with churches to reach out and evangelize through these services.

### 加拿大突破宣道購址基金籌款記錄

### BMC Property Fundraising Record

目標 (Goal)	已籌 (Raised)	尚差 (Remaining)
\$2,000,000.00	\$89,161.00	\$1,910,839.00



**Honorary Advisors :** Rev Hay Chun Maak, Rev Moses Cheng, Rev David Poon, Bishop Stephen Leung, Bishop Silas Ng, Rev Francis Choi, Rev James Hung, Rev Wayne Lo, Rev Simon Lee, Rev Richard Hung, Rev King Lo, Rev Yiu Tong Chan, Elder Guo Ding, Dr Thomas Leung , Bro Helmut Boehm, Bro Richard Lee (Legal), Bro Simon Pang (Accounting).

**Board of Directors:** Rev Caleb Choi (Chairman), Pastor William Lam (Vice-Chairman), Bro. David Chong (Treasurer), Bro. Robert Leong (Secretary), Rev Yee Shing Wong, Mrs Deryn Leung.

**Executive Director:** Rev Berechiah Lee. **Founder of Breakthrough Missions:** Pastor Simon Neo (Singapore) .

**Words from Executive Director:**

Thanks be to our God! Breakthrough Missions Canada has just celebrated its 6th anniversary on May 9, 2019. There are so many brothers, sisters and churches who keep showing their care, love, support and trust to us, despite the fact that we have not had any residing clients for almost a year. Under such circumstances, it would be reasonable to expect that both the attendance and the donation rate for our annual banquet celebration would be on the low side. In light of the lengthy "empty nest" period that BMC has undergone, we planned not to accept offerings at the anniversary banquet event, aside from having a small offering box and some offering envelopes at the entrance of the restaurant. Hallelujah! God's favour and providence has bestowed richly on us. On that evening, not only we were able to host a total of 53 tables, but we also received a record amount of offering. We truly experienced what the Scriptures says, "Now to Him who is able to do immeasurably more than all we ask or imagine, according to His power that is at work within us." (Ephesians 3: 20)

Even though we haven't had any clients for almost a year, BMC still receives continuous support and generous donations. I can hardly explain the reason for it. Perhaps we are simply pressing on the work that God has commissioned us. The primary objective of BMC is to transform the lives of those bound by various addictions through the power of the Gospel. It is also our hope that through this ministry, we can glorify God, build up individuals, and pass on God's love.

Apart from helping clients struggling with addiction, we also provide free

services such as mowing lawns, raking leaves, moving, junk disposal, car washing and waxing, household cleaning for seniors, and airport shuttles.

It's not that we are too rich and do not care about income that we don't charge for all these services; I think no one will refuse more money. We provide services for free simply because we cherish something that far more valuable: the opportunities to witness Christ, to glorify God and to pass on Jesus' love. We have always held on to the principle of carrying out life transformation ministries for free since the start of this ministry. We are an organization solely trusts on God's providence.

Providing various free services is one of our ways of partnering with local churches. We noticed that there are a lot of brothers and sisters who are aged or living alone. It is not at all easy for a church to give them assistance when it comes to heavy manual labour. Whenever churches receive these kinds of requests, they can count on BMC to help. BMC is there, ready to assist the church to help their brothers and sisters. If services come with a charge or expected amount of donation, it is not "help". The sense of belonging can be alleviated when church is able to respond to practical needs of brothers and sisters.

Furthermore, these free services are a good way to witness to the non-believers or Gospel inquirers. Through helping with these manual labour work referred by churches, hopefully it can pave the way for inviting them to church or preparing better chances to share the Gospel. By engaging in these chores, BMC can partnership with the church to evangelize.

For the past twelve months, even though I was single-handed, I tried

to provide these free services as much as I could.

Many loving brothers, sisters and pastors, including those who I haven't known for very long, were very concerned about me handling all these chores alone. Some were even worried that I might get injured. Others expressed that, as a pastor, I should be more focused on praying and preaching instead of helping to dispose of junk etc. Indeed, I very much appreciate the love and care shown by all of them. I give thanks to God for this.

As a servant of God, my main mission is praying and preaching. I used to start and end each of my days with prayers. Usually, I spend about half an hour in evening prayers, lifting up those in need before God. I will pray for brothers and sisters right on the spot whenever requests come up. I also pray for brothers and sisters who are disturbed by evil spirits. By God's grace, after praying for them, they told me that they had regained peace. I also preach and evangelize. Many have told me that I have the gift of sharing the Gospel, and for leading the lost to Christ. So far, in this year. Apart from preaching God's Word with our words and writings, I think our actions are an even stronger testimony. It's exactly what I John 3:18 says, "let's not love with words or speech but with actions and in truth."

It is my hope that through the free services we provide, the recipients can experience the mighty power of the Gospel, the glory of God and the love of Jesus Christ. In turn, they can be a vessel for passing on God's love. It is my hope and prayer that this ministry will keep on glorifying God and building up individuals. May God continue to strengthen this ministry. Amen!

**Breakthrough Missions India (2015)**  
Thoubal Achouba, near P. S Thoubal,  
Manipur, India  
PIN 795138  
Tel: 91 8729975366/91 8414080445

**Breakthrough Missions China (2015)**

**Breakthrough Missions Malaysia (2018)**  
DH582, Lorong C-12, 81500 Pekan Nanas,  
Johor, Malaysia  
Tel: +60 1111275582  
Email: breakthroughpn@gmail.com